

## LE 16 AOÛT 2022

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Joachim-de-Shefford, tenue le seizième jour du mois d'août de l'an deux mille vingt-deux (16-08-2022), dans la salle des délibérations du conseil, au 615, rue Principale à Saint-Joachim-de-Shefford, sous la présidence du maire.

La directrice générale et greffière-trésorière agit à titre de greffière.

### **PRÉSENCES**

Le maire monsieur René Beaugard.

Les conseillers : madame Francine Vallières Juteau, monsieur Pierre Daigle, madame Sophie Beaugard, messieurs Christian Marois et François Lamoureux et madame Johanne Desabrais.

La directrice générale et greffière-trésorière madame France Lagrandeur.

Public : Deux (2) personnes assistent à la séance du conseil.

### **CONSTATATION DU QUORUM**

Le maire, après avoir constaté le **QUORUM**, demande à la greffière de l'enregistrer au procès-verbal.

2022-08-154

### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**ATTENDU QUE** le **QUORUM** a été constaté ;

Monsieur le maire René Beaugard ouvre la séance à 20 h.

2022-08-155

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

L'ordre du jour proposé a été remis au préalable à tous les membres du conseil, est disponible dans la salle et le maire leur fait part des points qu'il y aurait lieu de compléter et/ou de rajouter, s'il y a lieu.

**SUR PROPOSITION** de Christian Marois

**DÛMENT APPUYÉ** par François Lamoureux

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité** d'adopter l'ordre du jour proposé avec les modifications, en laissant toutefois ouvert le point intitulé « **SUJETS DIVERS DE DERNIÈRE HEURE** »

### **ORDRE DU JOUR**

#### **PRÉSENCES**

#### **CONSTATATION DU QUORUM**

#### **1- SÉANCE ORDINAIRE**

1.1 Ouverture de la séance

#### **2- ORDRE DU JOUR ET PROCÈS-VERBAL**

2.1 Adoption de l'ordre du jour

2.2 Adoption du procès-verbal de juillet

#### **3- PÉRIODE DE QUESTIONS**

#### **4- CORRESPONDANCE**

#### **5- FINANCE**

5.1 Rapport de la greffière-trésorière – Juillet 2022

5.2 Autorisation des comptes à payer – Août 2022

#### **6- ADMINISTRATION**

6.1 Suivi – Coop Au cœur du village

6.2 Nomination du maire suppléant

6.3 Coop au cœur du village – Autorisation d'achat de billets pour le spectacle bénéfice

#### **7- RAPPORTS ADMINISTRATIFS**

7.1 Rapports verbaux ou écrits :

7.1.1 Greffière-trésorière

7.1.2 Inspecteur municipal en bâtiment et en environnement

7.1.3 Protection incendie et/ou Sécurité du Québec

#### **8- VOIRIE MUNICIPALE**

8.1 Travaux de remplacement d'un ponceau dans le 3<sup>e</sup> Rang Ouest – Premier décompte progressif / Contrat #2022-04

## **9- URBANISME**

- 9.1 Cession d'une partie d'un ancien chemin municipal – Lot 6 505 469 du cadastre du Québec dans le cadre des conditions d'aliénation d'anciens chemins municipaux
- 9.2 Cession d'une partie d'un ancien chemin municipal – Lot 6 505 470 du cadastre du Québec dans le cadre des conditions d'aliénation d'anciens chemins municipaux

## **10- LOISIRS**

- 10.1 Ville de Granby – Entente intermunicipale en matière de loisirs – Prolongation au 31 décembre 2022

## **11- SUJETS DIVERS DE DERNIÈRE HEURE**

## **12- PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **13- FERMETURE OU AJOURNEMENT DE LA SÉANCE**

2022-08-156

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 JUILLET 2022**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 juillet 2022 a été transmis, au préalable, à tous les membres du conseil ;

**SUR PROPOSITION de** Johanne Desabrais

**DÛMENT APPUYÉ par** Francine Vallières Juteau

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 juillet 2022 est **ADOPTÉ** tel que rédigé et soumis.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le conseil municipal alloue une période au cours de laquelle les personnes présentes à la séance peuvent poser des questions.

### **CORRESPONDANCE**

Le conseil municipal a pris connaissance de la correspondance telle que listée ci-après :

- 4.1 Mutuelle des Municipalités : rapport de la visite de prévention 6 juillet 2022.
- 4.2 Communiqué de MRC : bilan 2021 en gestion des matières résiduelles.
- 4.3 Communiqué du Réseau des Haltes gourmandes en Haute-Yamaska annonçant la programmation des Haltes en chansons.
- 4.4 Mutuelle des Municipalités : rapport d'inspection à la suite de la visite de nos installations de loisirs et demande de suivis afin d'améliorer la sécurité des lieux.

2022-08-157

### **RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE – DU 13 JUILLET AU 16 AOÛT 2022**

**Soumis au conseil :** Rapport écrit portant sur les dépenses du 13 juillet au 16 août 2022 a été remis, au préalable, à tous les membres du conseil ;

**SUR PROPOSITION de** Pierre Daigle

**DÛMENT APPUYÉE par** Sophie Beauregard

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** ce conseil reconnaît avoir pris connaissance du rapport de la greffière-trésorière daté du 16 août 2022, sur les autorisations de dépenses effectuées du 13 juillet au 16 août 2022.

**QUE** ce conseil approuve ledit rapport tel que soumis.

2022-08-158

### **APPROBATION DES COMPTES À PAYER –AOÛT 2022**

**Soumis au conseil :** Liste des comptes d'août 2022.

**SUR PROPOSITION de** François Lamoureux

**DÛMENT APPUYÉE par** Johanne Desabrais

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** ce conseil approuve et ratifie les salaires, les comptes à payer et autorise le paiement des comptes dus, tels que soumis :

Salaires payés durant le mois de juillet 2022	
Dépôt #2200145 au dépôt #2200176	<b>18 258.55</b>

Comptes à payer pour août 2022 :	
Chèque #2200202 au chèque #2200224	377 146.88\$
Paiement par internet	13 587.97\$
Comptes à payer pour août 2022	<b>377 146.88\$</b>

QUE la greffière-trésorière confirme que les crédits sont disponibles au budget pour ces fins.

**SUIVI – COOP AU CŒUR DU VILLAGE**

Aucun dépôt

2022-08-159

**NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT**

ATTENDU QUE pour des fins opérationnelles, il est souhaitable de nommer un maire suppléant en cas d'incapacité d'agir de monsieur le maire René Beauregard;

ATTENDU QUE ce conseil désire conserver le principe établi de l'alternance par numéro de siège ;

**SUR PROPOSITION de Christian Marois**

**DŪMENT APPUYÉ par Pierre Daigle**

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

QUE ce conseil nomme Monsieur François Lamoureux, conseiller au siège no. 5, maire suppléant pour une période de trois (3) mois, soit du 17 août 2022 au 8 novembre 2022 inclusivement.

2022-08-160

**COOP AU CŒUR DU VILLAGE – AUTORISATION D'ACHAT DE BILLETS POUR LE SPECTACLE BÉNÉFICE**

ATTENDU QUE la Coop Au cœur du village présente le spectacle-bénéfice de Grégory Charles le samedi 5 novembre prochain ;

**SUR PROPOSITION de Francine Vallières Juteau**

**DŪMENT APPUYÉE par Sophie Beauregard**

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

QUE ce conseil accepte de déboursier 600\$ pour l'achat de 10 billets au coût unitaire de 60\$, afin de soutenir les efforts déployés par les administrateurs de la Coop Au cœur du village.

**RAPPORTS VERBAUX OU ÉCRITS :**

**INSPECTEUR MUNICIPAL EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT**

L'inspecteur dépose son rapport écrit des permis émis pour le mois de juillet 2022.

**RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE**

Rapport du service régional d'incendie de Waterloo pour le mois de juillet 2022

2022-08-161

**TRAVAUX DE REMPLACEMENT D'UN PONCEAU DANS LE 3<sup>E</sup> RANG OUEST – PREMIER DÉCOMPTE PROGRESSIF / CONTRAT #2022-04**

**Soumis au conseil :** Réception de l'attestation provisoire des travaux pour le changement du ponceau situé sur le 3<sup>e</sup> Rang Ouest par monsieur Dave Williams, ingénieur et superviseur en date du 12 août 2022.

ATTENDU QUE le conseil, par sa résolution 2022-07E-136, a attribué le contrat #2022-04 (projet no. GC00701) à GESTIMACTION INC., pour un montant de 77 376.69\$ taxes incluses, concernant la réalisation des travaux de remplacement d'un ponceau dans le 3<sup>e</sup> Rang Ouest ;

**ATTENDU QUE** l'ingénieur monsieur Dave Williams, mandaté pour la supervision des travaux, et à la suite de la vérification du 1<sup>er</sup> décompte progressif, ajuste le prix du contrat à 78 960.35 \$, taxes incluses ;

**ATTENDU QUE** l'ingénieur recommande au conseil, si toutes les exigences administratives et juridiques sont rencontrées, le paiement du premier versement du décompte progressif au montant de 75 012.33\$ taxes incluses ;

**SUR PROPOSITION de** François Lamoureux

**DÛMENT APPUYÉ par** Johanne Desabrais

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** ce conseil accepte la recommandation de la firme Dave William, Infrastructure - Civil pour le paiement du 1<sup>er</sup> versement du décompte progressif au montant de 75 012.33\$ toutes taxes incluses à : GESTIMACTION INC.

**QU'**une retenue de 5 % est appliquée au montant et sa libération aura lieu lors de la réception finale des travaux.

**QUE** ces travaux seront payés à même le surplus accumulé de la municipalité.

2022-08-162

**CESSION D'UNE PARTIE D'UN ANCIEN CHEMIN MUNICIPAL – LOT 6 505 469  
DU CADASTRE DU QUÉBEC DANS LE CADRE DES CONDITIONS  
D'ALIÉNATION D'ANCIENS CHEMINS MUNICIPAUX**

**Soumis au conseil :** Demande d'achat de monsieur Robert Wolfsberger signifiant son intérêt à acquérir le lot 6 505 469 du cadastre du Québec.

**ATTENDU QU'**à la suite de la rénovation cadastrale, ce conseil a adopté la résolution no. 2012-08-173 concernant les conditions d'aliénation d'anciens chemins municipaux ;

**ATTENDU QUE** la municipalité est propriétaire du lot 6 505 469 du cadastre du Québec ;

**ATTENDU QUE** ce lot n'est plus utilisé depuis plusieurs années comme chemin municipal;

**ATTENDU QUE** le lot visé par la demande est situé à l'intérieur de la propriété appartenant à monsieur Robert Wolfsberger ;

**ATTENDU QUE** monsieur Robert Wolfsberger accepte les conditions stipulées dans la résolution no. 2012-08-173 ;

**SUR PROPOSITION de** Sophie Beauregard

**DÛMENT APPUYÉ par** Francine Vallières Juteau

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** ce conseil ferme le lot 6 505 469 comme chemin municipal faisant partie de la propriété de monsieur Robert Wolfsberger.

**QUE** ce conseil accepte de céder à monsieur Robert Wolfsberger pour la valeur au rôle d'évaluation de ce lot, soit pour un montant de 100\$, plus taxes applicables.

**QUE** monsieur Robert Wolfsberger devra assumer à sa charge exclusive tous les honoraires et les frais reliés à cette vente (tels que : arpenteur, notaire, bureau de la publicité et autres).

**QUE** ce conseil ne fournira aucun titre de propriété ou certificat de localisation et que cette vente est consentie sans aucune garantie légale et aux risques et périls de l'acquéreur.

**QUE** le maire et la directrice générale sont autorisés à signer l'acte de vente à intervenir ainsi que tous les autres documents requis pour donner plein effet à la présente résolution.

2022-08-163

**CESSION D'UNE PARTIE D'UN ANCIEN CHEMIN MUNICIPAL – LOT 6 505 470  
DU CADASTRE DU QUÉBEC DANS LE CADRE DES CONDITIONS  
D'ALIÉNATION D'ANCIENS CHEMINS MUNICIPAUX**

**Soumis au conseil :** Demande d'achat par Les Fermes Parent-Beauregard inc. signifiant leurs intérêts à acquérir le lot 6 505 470 du cadastre du Québec.

**ATTENDU QU'**à la suite de la rénovation cadastrale, ce conseil a adopté la résolution no. 2012-08-173 concernant les conditions d'aliénation d'anciens chemins municipaux ;

**ATTENDU QUE** la municipalité est propriétaire du lot 6 505 470 du cadastre du Québec ;

**ATTENDU QUE** ce lot n'est plus utilisé depuis plusieurs années comme chemin municipal;

**ATTENDU QUE** le lot visé par la demande est situé à l'intérieur de la propriété appartenant à Les Fermes Parent-Beauregard inc.;

**ATTENDU QUE** Les Fermes Parent-Beauregard inc. accepte les conditions stipulées dans la résolution no. 2012-08-173 ;

**SUR PROPOSITION de** Christian Marois

**DÛMENT APPUYÉ par** Pierre Daigle

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité :**

**QUE** ce conseil ferme le lot 6 505 470 comme chemin municipal faisant partie de la propriété de Les Fermes Parent-Beauregard inc.

**QUE** ce conseil accepte de céder à Les Fermes Parent-Beauregard inc. pour la valeur au rôle d'évaluation de ce lot, soit pour un montant de 100\$, plus taxes applicables.

**QUE** Les Fermes Parent-Beauregard inc. devra assumer à sa charge exclusive tous les honoraires et les frais reliés à cette vente (tels que : arpenteur, notaire, bureau de la publicité et autres).

**QUE** ce conseil ne fournira aucun titre de propriété ou certificat de localisation et que cette vente est consentie sans aucune garantie légale et aux risques et périls de l'acquéreur.

**QUE** le maire et la directrice générale sont autorisés à signer l'acte de vente à intervenir ainsi que tous les autres documents requis pour donner plein effet à la présente résolution.

2022-08-164

**VILLE DE GRANBY – ENTENTE INTERMUNICIPALE EN MATIÈRE DE LOISIRS – PROLONGATION AU 31 DÉCEMBRE 2022**

**Soumis au conseil :** proposition de la Ville de Granby pour prolonger l'entente intermunicipale en matière de loisirs.

**ATTENDU QUE** l'entente intermunicipale en matière de loisirs avec la Ville de Granby arrivait à échéance le 31 juillet 2022;

**ATTENDU QUE** la Ville de Granby propose à ses partenaires municipaux la prolongation des ententes en matière de loisirs jusqu'au 31 décembre 2022 laquelle n'est pas autrement modifiée;

**SUR PROPOSITION de** François Lamoureux

**DUMENT APPUYÉ par** Sophie Beauregard

**IL EST RÉSOLU et ADOPTÉ à l'unanimité**

**QUE** le conseil municipal accepte de prolonger l'entente intermunicipale en matière de loisirs avec la Ville de Granby jusqu'au 31 décembre 2022, selon les modalités et conditions actuelles de l'entente.

**QUE** le maire et la directrice générale sont autorisés à signer l'entente ainsi que tous les autres documents nécessaires aux fins ci-dessus et pour donner plein effet à la présente résolution.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le conseil municipal alloue une période de temps au cours de laquelle les personnes présentes à la séance peuvent poser des questions.

2022-08-165

**FERMETURE DE LA SÉANCE**

**ATTENDU QUE** tous les sujets prévus à l'ordre du jour ont été traités; la présente séance est levée à 20 h 22.

---

**France Lagrandeur**  
Directrice générale et greffière-trésorière

---

**René Beauregard**  
Maire

« Je, René Beauregard, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».